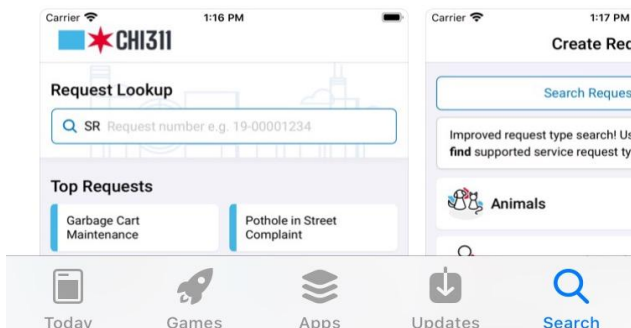
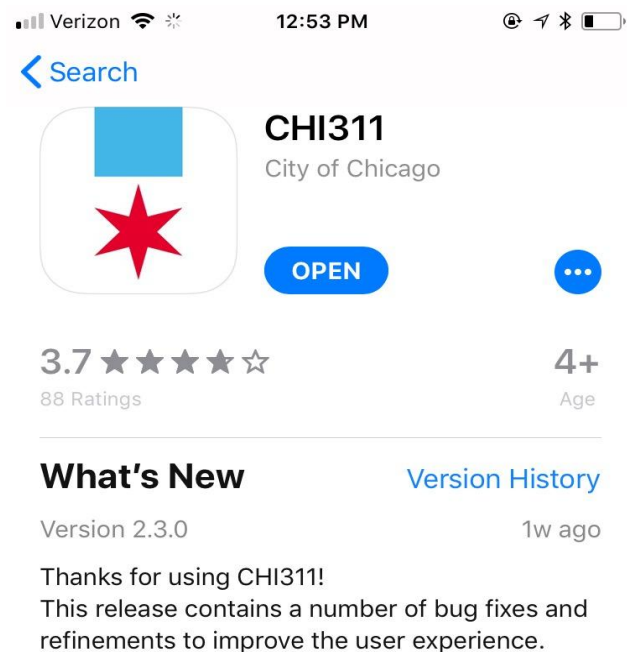


## Guía para cómo usar la aplicación “Chi-311” Por la Organización de Justicia Ambiental de La Villita

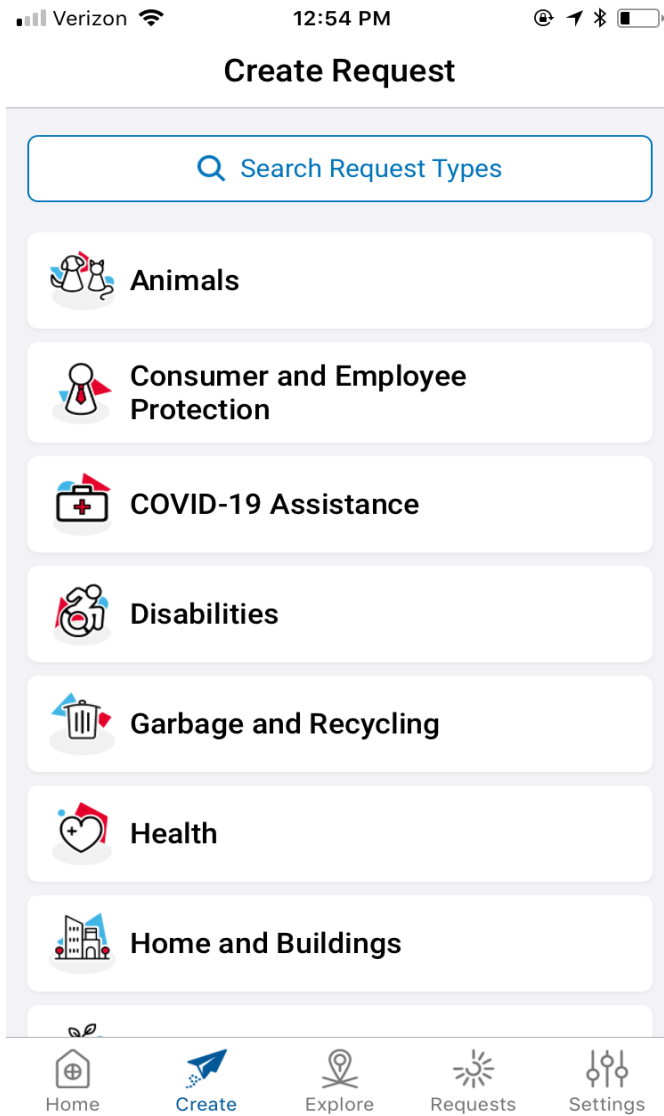
La aplicación 311 fue diseñada para aumentar la cantidad de agencia comunitaria cuando se trata de la negligencia sistemática que ocurre en nuestros vecindarios. Puede usar la aplicación para informar sobre contaminación, tirar basura, problemas de transporte, problemas de salud pública y más.

En este tutorial, le mostraremos cómo informar la contaminación utilizando el sitio de la antigua planta de carbón Crawford en 3501 S. Pulaski Road y la reciente implosión de una pila de concreto en la mañana del 11 de abril de 2020.

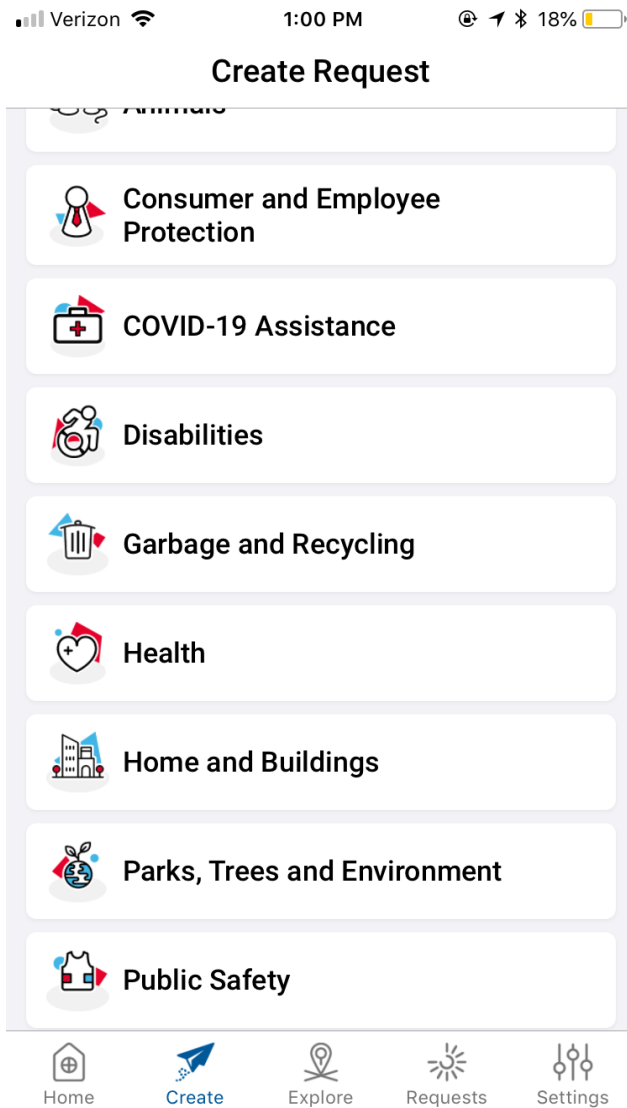
Paso 1: Descargue la aplicación Chi311 en la App Store o Google Play \* NOTA, la creación de una cuenta es opcional y no es necesario para presentar un informe. Si decide crear una cuenta, necesitará un nombre, correo electrónico y contraseña. \*



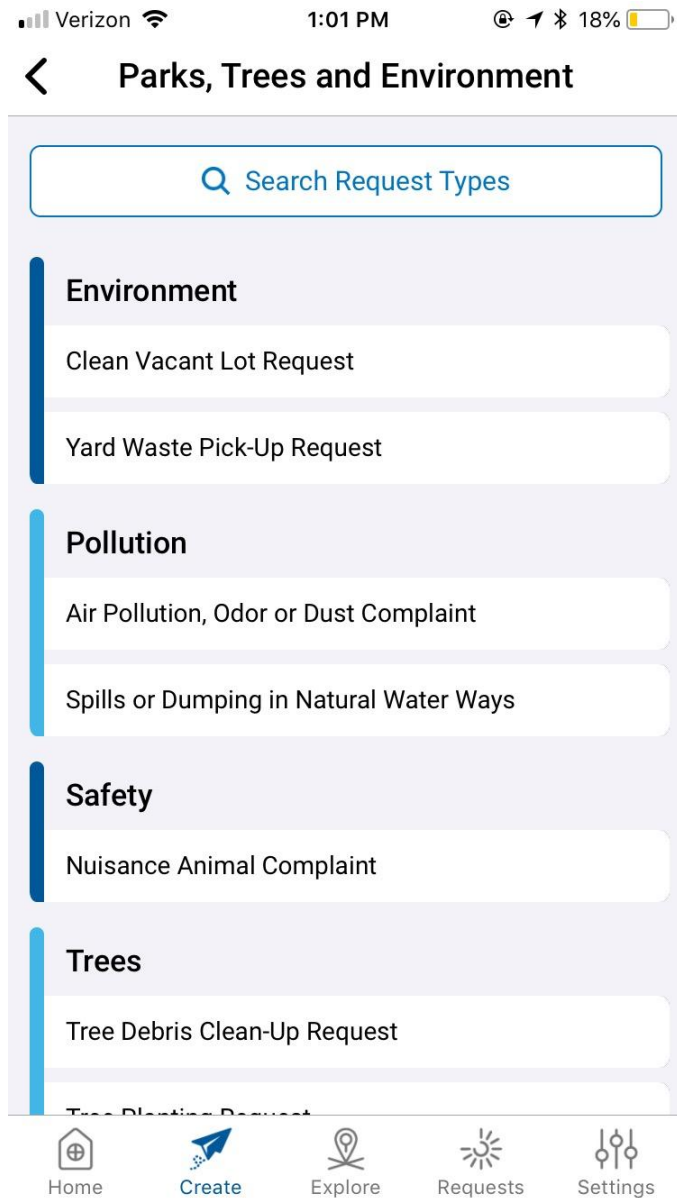
Paso 2: Haga clic en el botón "Create" en la parte inferior de la pantalla. Haga clic en "Next"



Paso 3: Haga clic en la solicitud que dice "Parks, Trees, and Environment". Haga clic en "Next"



Paso 4: En "Pollution" seleccione "Air, Pollution, Odor, or Dust Complaint". Haga clic en "Next".



Paso 5: En "New Service Request", haga clic en "Create Request". Haga clic en "Next"

Verizon 1:01 PM 18%

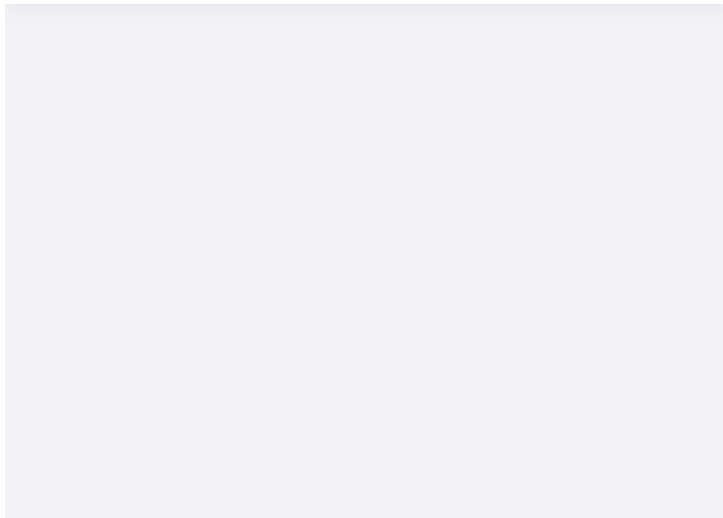
## New Service Request

### Air Pollution, Odor or Dust Complaint

Use this service request type to report dust, odors or other air pollution from commercial and industrial sites. This service request does not apply to privately owned barbecues and fireplaces.

### Service Level Agreement

Typically completed in about 5 days.




Create Request

Paso 6: Escriba la dirección donde desea informar la contaminación del aire (en el ejemplo anterior usamos la dirección anterior del sitio de la planta de carbón, puede usar las intersecciones de su casa, etc.). Haga clic en "Next".

Verizon 1:02 PM 14%

### New Service Request

Please provide the address of the request or complaint you are submitting.



Step 1 of 11

Back

Next

Paso 7: Seleccione el tipo de ubicación para su queja (la planta de carbón sería industrial). Haga clic en "Next".

Verizon 1:04 PM 12%

**X New Service Request**

What type of location does your complaint refer to?

|                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Commercial                       | <input type="radio"/>            |
| Industrial                       | <input checked="" type="radio"/> |
| Institutional                    | <input type="radio"/>            |
| Mixed Use Commercial/Residential | <input type="radio"/>            |
| Other                            | <input type="radio"/>            |
| Residential                      | <input type="radio"/>            |
| Right-of-Way                     | <input type="radio"/>            |
| School                           | <input type="radio"/>            |

Step 2 of 11

[Back](#) [Next](#)

Paso 8: Seleccione en qué lugar de esa área se está produciendo la contaminación (para este ejemplo, estaría en todas partes del vecindario LV, por lo que seleccionamos "otro"). Haga clic en "Next"

Verizon 1:05 PM 12%

## New Service Request

Where on site is the issue occurring?

|              |                                  |
|--------------|----------------------------------|
| Alley        | <input type="radio"/>            |
| Front of Lot | <input type="radio"/>            |
| Indoors      | <input type="radio"/>            |
| Lakeshore    | <input type="radio"/>            |
| Other        | <input checked="" type="radio"/> |
| Parkway      | <input type="radio"/>            |
| Rear of Lot  | <input type="radio"/>            |
| Riverbank    | <input type="radio"/>            |

Step 3 of 11

[Back](#) [Next](#)



paso 9: si informa sobre una empresa, escriba su nombre (en este caso, " Antiguo sitio de la planta de carbón de Crawford "). Haga clic en "Next".

Verizon 1:07 PM 12%

## New Service Request

What is the business name, if applicable?

Former Crawford Coal Plant Site

Step 4 of 11

Back

Next

Paso 10: Agregue la información de contacto de la empresa. \* TENGA EN CUENTA que esta página es opcional.



## New Service Request

### Business Information

First Name

Optional

**Hilco**

Last Name

Optional

**Redevelopment**

Phone

Optional

**(312) 796-6564**

Email

Optional

email@address.com

Address

Optional

**111 S Wacker Drive,****Suite 300**

City

Optional

Step 8 of 11

[Back](#)[Next](#)

Paso 11: Seleccione el tipo de contaminación que está reportando (en este caso, "Humo"). Haga clic en "Next"

Verizon 1:08 PM 12%

## New Service Request

What type of air pollution, odor or dust are you reporting?

|                          |                                  |
|--------------------------|----------------------------------|
| Food                     | <input type="radio"/>            |
| Garbage                  | <input type="radio"/>            |
| Other                    | <input type="radio"/>            |
| Petroleum                | <input type="radio"/>            |
| Process Fumes/Emmissions | <input type="radio"/>            |
| Rotten Egg Smell         | <input type="radio"/>            |
| Sewer                    | <input type="radio"/>            |
| Smoke                    | <input checked="" type="radio"/> |

Step 5 of 11

[Back](#) [Next](#)

Paso 12: Seleccione la causa de la contaminación (nuevamente, en este caso "Demolición")

Verizon 1:10 PM 12%

**X New Service Request**

What is the activity that is causing the air pollution, odor or dust?

Concrete Saw-Cutting ☐

Construction ☐

Demolition ☒

Excavation ☐

Factory ☐

Grading ☐

Open Burning ☐

Sandblasting ☐

Step 6 of 11

[Back](#) [Next](#)

Paso 13: Escriba la información del Concejal en el Distrito en el que está informando sobre la contaminación \* NOTA: esta página es opcional \* pero se recomienda encarecidamente :)

Verizon 1:11 PM 12%

## New Service Request

### Alderman Information

First Name Optional

**Michael**

Last Name Optional

**Rodriguez**

Phone Optional

10 digit phone number

Email Optional

email@address.com

Address Optional

123 New St, Unit 110

City Optional

Step 7 of 11

[Back](#) [Next](#)

Paso 14: Escriba su nombre y número de teléfono. \* TENGA EN CUENTA que esta información es necesaria. Otros detalles (correo electrónico, dirección, etc.) son opcionales. Es posible que la ciudad se comunice con usted para hacer un seguimiento y hacer preguntas adicionales o para brindar más información sobre su proceso de investigación.

Verizon 1:13 PM 12%

## New Service Request

### Caller / Contact Information

First Name

First name

First name is required.

Last Name

Optional

Last name

Phone

10 digit phone number

Email

Optional

email@address.com

Address

Optional

123 New St, Unit 110

Step 9 of 11

Back

Next

Paso 15: Revise la información. \* Opcional para agregar fotos — 3 como máximo (usamos una de las fotos de nuestra publicación anterior — créditos para Alejandro Reyes)

Verizon 1:22 PM 8%

**X New Service Request**

**Air Pollution, Odor or Dust Complaint**

**Location**

3501 S PULASKI RD, 60623 EDIT

**Request Details**

What type of location does your complaint refer to?

Industrial EDIT

Where on site is the issue occurring?

Other EDIT

What is the business name, if applicable?

Former Crawford Coal Plant Site EDIT

What type of air pollution, odor or dust are you reporting?

Smoke EDIT

What is the activity that is causing the air pollution, odor or dust?

**Send Request**



## New Service Request

### Air Pollution, Odor or Dust Complaint

#### Contact Information

Carrier / Contact

Name

Not Provided

EDIT

#### Additional Information

##### Additional Information (optional)

Demolition of a concrete stack at the former Crawford Coal Plant Site has left the Little Village Neighborhood covered in smoke and smog during a global epidemic that attacks the respiratory system. This is NOT okay.

EDIT

#### Pictures



EDIT

Send Request



Paso 16: Haga clic en "Send Request" y recibirá una confirmación con un número de informe \* NOTA nuevamente que crear una cuenta es no es necesario para esta aplicación, pero es útil si desea tener más acceso para dar seguimiento a una solicitud

